



On the **POLISH** market, all you need is a reliable supplier of specialised translation services into **POLISH**, **POLISH** localisation services, **POLISH** interpreters, **POLISH** voice actors, a bank of **POLISH** voices. So on the **POLISH** market, all you need is





# Your bridge to **POLAND**

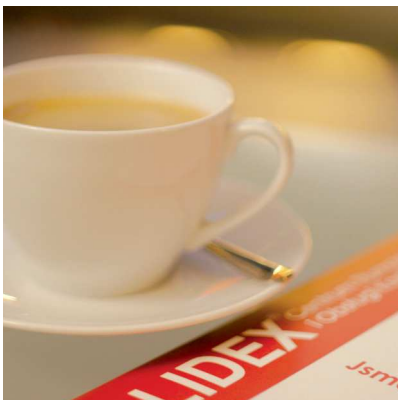
## Introduction

LIDEX is a translation company of a unique profile on the global market, which from 26 years has been specialising in:

### LOCALISATION/TRANSLATIONS INTO POLISH

- specialised materials
- multimedia
- portals, web pages, etc.

[more on page 3](#)



### INTERPRETING INTO POLISH – IN POLAND AND WORLDWIDE

- conference interpreting
- simultaneous interpreting
- with interpretation equipment and streaming to the Internet

[more on page 3](#)



### POLISH VOICE OVER (A BANK OF POLISH VOICES)

- documentaries, training videos, etc.
- education materials
- advertising materials

[more on page 3](#)





# Your bridge to **POLAND**

## **LIDEX added values**

We guarantee security to our Customers by:



### **LIDEX – A LEADING GLOBAL TRANSLATION COMPANY**

For years, we are in the top ten of translation companies from Eastern Europe (rankings of Common Sense Advisory, Inc.)



### **LIDEX – ISO 27001 CERTIFICATE, INDUSTRIAL SECURITY CERTIFICATES, NATO AND EU SECRET**

As the only Polish translation company, we hold the Information Security Certificate for compliance with ISO 27001 and Industrial Security Certificates (NATO SECRET and EU Secret)



### **LIDEX – A SOCIALLY RESPONSIBLE BUSINESS, AN ECO-FRIENDLY COMPANY**

For our broad CSR activities we have received the "Symbol of Social Responsibility" award. We also undertake eco-friendly activities in many areas.

# LIDEX<sup>®</sup>

Translation & Conference  
Service Center

[www.lidex.pl](http://www.lidex.pl)

## Your bridge to **POLAND**

### Our services

**CAT**

**ISO**  
9001:2008

**PN**  
15038:2006

**ISO**  
27001

**TOP  
SECRET  
UE NATO**

#### specialist translations

- specialist translations
- sworn translations
- translations for publishing
- in-house translators
- in-house QA specialists and software

#### interpreting

- specialist interpreting
- consecutive interpreting
- simultaneous interpreting
- sign language interpreting
- best interpreters on the market

#### graphics and DTP

- graphic adaptation of translated documents
- comprehensive DTP
- graphic design projects
- printing house selection
- preparation of mobile applications

#### conference services

- simultaneous interpreting systems
- voting systems
- sound and lighting
- online streaming
- multimedia
- videoconferencing

#### multimedia localisation

- localisation
- voice over (bank of voices)
- subtitles, video editing, post-production
- sign language recording
- audio description services

#### cooperation

- dedicated Account Manager
- friendly quotes
- Customer Portal
- unique ITs management system
- translation archives on request

**More:** [www.lidex.com.pl](http://www.lidex.com.pl)

**LIDEX**<sup>®</sup>Translation & Conference  
Service Center[www.lidex.pl](http://www.lidex.pl)

# Your bridge to **POLAND**

## Specialisations & Clients

Translations, interpreting, graphics, conference services...  
Whatever you need.



### Law and Finance

- European Investment Bank
- Deloitte Advisory
- Raiffeisen Bank
- Alior Bank
- Dentons



### EU/Government

- The Chancellery of the Prime Minister
- OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights
- Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
- U.S. Embassy in Warsaw
- Ministry of Economy



### IT and Telecommunications

- T-Mobile
- Atos IT
- NASK
- Eitel
- ABB



### Industry, Construction and Manufacturing

- Pfeleiderer
- Siemens
- Danfoss
- BASF
- 3M



### Oil, Mining and Energy

- Chevron Energy Resources
- Vattenfall Energy Trading
- PKN Orlen
- PGNIG
- PGE SA



### PR, Marketing and Advertising

- Multi Communications
- Red8 Advertising
- Nestle Waters
- PrimumPR
- Headlines



### Entertainment and Media

- Brown Forman
- Warner Music
- Agora
- TVN
- TVP



### Automotive and Logistics

- Iberia Motor Capital Group
- Continental Opony
- Jaguar Land Rover
- Ssang Yong Motors
- CTL Logistics



### Life Sciences

- Becton Dickinson
- Ranbaxy
- Novartis
- Roche
- Bayer



### Cosmetology

- Cedderoth
- Sephora
- Oriflame
- L'Oréal
- Avon



### Education and Culture

- The Royal Castle In Warsaw-Museum
- Fryderyk Chopin National Institute
- National Heritage Board of Poland
- Ministry of National Education
- The Museum of the History of Polish Jews

**...and more**

**LIDEX**<sup>®</sup>

Translation & Conference  
Service Center

[www.lidex.pl](http://www.lidex.pl)

Your bridge to **POLAND**

---

## Contact data



My name is

**Magdalena Zawadzka**

and I am your

**Account Manager**

at LIDEX.

Please contact me by e-mail:

**[magdalena.zawadzka@lidex.com.pl](mailto:magdalena.zawadzka@lidex.com.pl)**

or phone:

**+48 22 512 47 38**

With great pleasure, I will manage

for you any **POLISH** project you might need

– translation/localisation, interpreting,

multimedia, and other related services.

**[www.lidex.pl](http://www.lidex.pl)**

Your bridge to **POLAND**